

嘉宾讲座II

Professor Piet VAN DE
CRAEN

布鲁塞尔自由大学语言学系
荣休教授

基于脑神经科学原理的欧洲语文学习新取向及其理论与实践于学习社群的意涵

摘要只有英文版本

嘉宾讲座 IV

李嵬教授

伦敦大学学院教育研究院
应用语言学系首席教授及
应用语言中心总监

从语言交换的视角看21世纪香港两文三语的发展

摘要只有英文版本

专题分享 I PS01

赖春博士

香港大学
语常会研究与发展项目
首席研究员

增强少数族裔学生在课外使用中文社交媒体，提升中文学习效果

南亚裔学生在文化适应中面临诸多挑战，而文化适应对学生的学业表现，包括语言学习，有决定性影响。社交媒体的使用对少数族裔的文化适应和语言学习有一定的影响。我们围绕香港南亚裔中学生日常社交媒体的使用对文化适应以及中文学习的影响开展了一系列的研究，在此我们将汇报该研究发现。

专题分享 I PS02

刘洁玲教授

香港中文大学
语常会研究与发展项目
首席研究员

香港高中学生阅读文言文的困难及现行中文科文言文教学的成效

本研究计划旨在探讨香港高中学生阅读文言文的能力及困难，并检视不同教学模式对促进学生文言文阅读的成效。研究采取混合研究设计，分别在四所不同背景的中学，以测验、问卷、课堂观察和小组访谈收集资料。研究结果显示各校学生的文言文阅读能力欠佳，其中尤以字词认读表现最差。经过一年的学习后，整体学生的阅读测验表现未有进步，对文言文的困难观感亦未见改善。各校的古文教学略有不同，但均以讲解、提问和练习为主。研究员会在研讨会分享从这项研究总结出来的教学建议，以及之后一些相关研究的成果，以探讨改善文言文学与教的方向。

专题分享 I PS03

朱启华博士

香港大学
语常会研究与发展项目
首席研究员

透过网上挑战平台游戏化阅读理解过程

通过优质教育基金的资助，演讲者于2014年2月搭建并推出了一个名为“阅读大挑战” (RB) 的游戏化学习平台。实践证明，该平台能有效地帮助小学生提高阅读兴趣、习惯和能力。然而，演讲者注意到，表现最好的RB学校（RB中有许多表现最好的学生）的表现比表现较差的RB学校（RB中很少或没有表现最好的学生）好10-20倍。演讲者对此感到困惑。通过SCOLAR提供的另一笔资金，演讲者能够确定表现最好的RB学校的成功因素以及找出表现较差的RB学校所面对的障碍。表现最好的学校的成功因素被演讲者通过知识传递的方式分享给表现较差的学校，即前者的成功因素分享给后者。

在本次讲座中，演讲者将首先解释RB成功的原因，RB目前正被香港70多所小学（占香港所有小学的13%）采用——RB采用的游戏化元素、应用的学习理论以及RB背后的教育理念。然后，演讲者将分享表现最好的学校取得成功的秘诀，以及这些良好做法能够在多大程度上转移到表现较差的学校。

专题分享 II PS04

黃汝嘉教授

香港中文大学
语常会研究与发展项目
首席研究员

徐玲女士

香港中文大学
语常会研究与发展项目
研究助理

非华语学生中文基础读写能力介入研究

本研究旨在提高非华语学生中文课堂读写教学效能，在五所小学开展名为「基础中文读写能力发展」的介入研究。参与学生约200名，分为实验组和对照组。研究小组为实验组的中文课堂提供学习材料，加强有关中文读写基础知识及技能的教学，包括汉字字形知识、词句组成及语法规则等。于施行计划前后都设有中文能力测验，检视学生的学习进度。研究结果显示，实验组的学生在汉字阅读、默写及阅读理解方面都比控制组学生有更大进步，可见教学设计有效提升学生的中文读写能力。报告将以计划开发的学习材料为例，介绍研究结果的教学意义。

专题分享 II PS05

安可思教授

香港理工大学
语常会研究与发展项目
首席研究员

Dr Marija
TODOROVA

香港理工大学
语常会研究与发展项目
博士后研究员

Children's Literature in English Language Teaching for Primary Students in Hong Kong

摘要只有英文版本

专题分享 II PS06

黃桂玲博士

香港中文大學
語常會研究与发展项目
首席研究员

利用感知训练流动程式改进读写障碍儿童的中文阅读表现

阅读对患读写障碍的儿童非常困难。读写障碍涉及多种神经，认知及遗传因素，障碍模式也有很大个人差异。因此，为读写障碍制定介入策略仍是很大挑战。我们将数种创新策略纳入介入设计，包括集中训练感知技能，按能力灵活推进训练以照顾个人差异，及以游戏化和电脑化的流动應用程式增加学习动力。透过随机对照的实验设计，二十小时的感知训练同时提高了经过及未经训练的非快速单词阅读能力，表明训练改善了中文阅读涉及的感知过程。研究结果表明感知瓶颈可能是导致中文读写障碍的原因，而感知训练是中文读写障碍的有效介入策略。

专题分享 III PS07

梁慧敏博士

香港理工大学
语常会研究与发展项目
首席研究员

香港非华语学生中文字词的认知模式与学习策略之行动研究

本研究以香港特区幼稚园高班非华语学童为研究对象，结合第二语言学习理论和非华语学童认字过程的研究成果，建立汉字认知模式并制定幼儿中文阅读绘本材料高、中及低三个程度的课程框架，目的是有针对性地以扩展中文心理词汇为切入点，为非华语学童小学阶段的中文读写训练打下坚实基础。研究显示有效的识字策略能减低幼小衔接的困难，协助他们融入主流中文课堂；长远来说此举有助特区政府集中资源，以作日后更优质的教材开发和研究。

专题分享 III PS08

林志強博士

香港浸会大学
语常会研究与发展项目
首席研究员

香港英语教师评估训练的探索研究: 趋势, 素质与发展

测评素养 (AL) 是指教师进行校内、外测评时的知识、技能和原则。昔日研究多聚焦于教师如何看待、理解和运用测评素养, 然而, 对非英语为母语的准教师如何理解语言测评培训缺乏探究。是次研究目的有三: 一. 调查香港语言测评培训的整体状况; 二. 研究香港五所提供师训院校促进和制约语言测评培训质量的因素; 三. 评估语言测评培训协助准教师入职的效能。采用的探索式个案研究法旨在全面革新语言测评培训及传授方式, 收集数据方法包括问卷调查、访谈、观课, 以及课程文件分析。结果显示同侪学习更有效, 建议为准教师提供拟卷及评卷的实战经验。

专题分享 III PS09

潘琿博士

香港浸会大学
语常会研究与发展项目
首席研究员

香港大专学生中英文语文能力之调查——基于多语言学生翻译语料库香港子语料库的研究

本研究旨在通过翻译的独特视角分析香港大专学生中英文能力的现状与问题。研究根据国际标准（Granger & Lefer, 2017）建立学生翻译语料库，包含香港大专学生的中英及英中翻译语料，语料标注包含各种语言及翻译错误，此外亦收集相关文本、翻译任务及学习者详细信息，标注语料达二十万字以上。研究将分析学生中英文翻译中出现的不同语言及翻译问题，以及这些问题与不同学习者和任务参数之间的关系。研究结果指出香港大专学生中英文语言能力发展最需解决的问题，并可为开发按需教学策略带来启示，相关语料库亦可用于开发本地学生双语教育相关资源。